

## Технические характеристики

Модель	SPS-900
Производительность увлажнения	до 300 мл/час
Объем водяного бака	6,0 л
Уровень шума	≤ 35 дБ (А)
Напряжение сети	220-240 В
Концентрация озона	≤ 0.05 ppm (мг/м <sup>3</sup> ) (на выходе)
Частота сети	50Гц
Потребляемая мощность	30-130 Ватт
Габаритные размеры	275x210x330 мм
Площадь обслуживания	до 25 м <sup>2</sup>
Масса, нетто	2,2 кг



AIC Climatexnik SPA ITALY  
Произведено в Китае.  
FOSHAN SAMYOO ELECTRONIC CO., LTD.  
JIANGCUN INDUSTRIAL ZONE, LELIU,  
SHUNDE, FOSHAN, GUANGDONG, CHINA.  
ФОШАН САМЬЕ ЭЛЕКТРОНИК КО., ЛТД  
ЖИАНГКУН ИНДАСТРИАЛ ЗОН, ЛЕЛИУ,  
ШУНДЕ, ФОШАН, ГУАНГДОНГ, КИТАЙ.  
Официальный сайт AIC  
<http://www.airincom.ru>  
Гарантия 1 год



Производитель оставляет за собой право изменять дизайн и технические характеристики прибора без предварительного уведомления.

Сервисный центр: Москва, Верхнелихоборская, 8  
ООО "Техсервис"  
Телефон: (495) 510-8039.  
Срок службы 3 года.



УЛЬТРАЗВУКОВОЙ УВЛАЖНИТЕЛЬ  
ВОЗДУХА AIC SPS-900

## Руководство по эксплуатации

Элегантный  
дизайн

Электронное  
управление

Ультразвуковое  
увлажнение

Тихая работа

Высокая  
эффективность



Прочитайте и сохраните инструкцию

### Принцип действия ультразвукового увлажнителя

Ультразвуковой увлажнитель по принципу высокочастотных ультразвуковых колебаний разбивает воду на мельчайшие капельки размером 1-5 мкм и при помощи пневматического устройства распыляет их в воздухе, равномерно его увлажняя. Подтвердившая свою эффективность ультразвуковая технология увлажнения широко применяется в различных областях.

### Преимущества увлажнителя SPS-900

- Автоматическое выключение прибора при недостаточном уровне воды.
- Бесшумный и энергосберегающий.
- Легкость наполнения бака для воды.
- Прибор эффективно увеличивает, а так же, регулирует относительную влажность в помещении.
- Отображение показателей влажности на жидкокристаллическом дисплее.
- Озонирование.
- Таймер.
- Вместительный бак для воды обеспечивает длительную работу прибора (приблизительно от 18 до 24 часов).
- Предварительный подогрев воды.
- Снижает (устраняет) электростатические заряды.
- Предотвращает различные заболевания.
- Положительно воздействует на поверхность кожных покровов, сохраняя внешний вид и молодость кожи.
- Сбалансированное распределение влажности при помощи двухстороннего распылителя пара.

### Что такое относительная влажность

- Относительная влажность представляет собой отношение содержания водяного пара к концентрации насыщенных паров воды в воздухе при определенной температуре в определенном объеме. Она обычно обозначается как «%RH», например, «45%RH». В воздухе всегда присутствуют водяные пары, содержание которых меняется в зависимости от температуры. Чем выше температура, тем больше в воздухе паров. Именно поэтому применяется понятие «относительная влажность».
- Для поддержания влажности воздуха в помещении на комфортном уровне рекомендуется искусственно повышать содержание в воздухе воды – то есть делать то, что называется увлажнением воздуха.

### Техническое обслуживание

В том случае, если пользователь не выполняет рекомендаций компании по использованию в приборе очищенной (отфильтрованной) воды и регулярной очистке преобразователя, и когда вода слишком жесткая и содержит много минеральных солей, может возникнуть проблема известковых отложений. В результате которой, на поверхности водного резервуара, преобразователя и внутренней поверхности водяного бака, образуется прочная накипь. Наличие накипи на поверхности преобразователя препятствует нормальной работе устройства и способствует выходу из строя преобразователя. В этом случае, прибор гарантийному ремонту не подлежит.

#### I. Порядок очистки преобразователя:

- Для удаления известковых отложений (накипи) на преобразователе, закапать 5-10 капель чистящего раствора (при отсутствии раствора рекомендуется использовать 9-ти % белый уксус, разбавленный с водой в пропорции 1:10) на поверхность преобразователя и подождать 5 минут (не менее 2-х часов, в случае применения уксуса).
- Очистить известковые отложения при помощи щетки (исключено использование жестких или острых предметов).
- Промыть преобразователь чистой водой.

#### II. Порядок очистки резервуара устройства:

- При помощи мягкой ткани, смоченной в чистящем растворе, (при отсутствии раствора рекомендуется использовать 9-ти % белый уксус, разбавленный с водой в пропорции 1:10) прочистить водный резервуар.
- Промыть водный резервуар чистой водой.

Внимание!!

В случае наличия известковых отложений на стенках водного резервуара, полностью залить резервуар разбавленным с водой в пропорции 1:10, 9-ти % белым уксусом. Дать отстояться в течение 5-6 часов, затем мягкой тряпкой или губкой очистить резервуар. После чего промыть водный резервуар чистой водой.

#### III. Компания рекомендует:

Проводить чистку преобразователя, водяного бака и водяного резервуара каждую неделю:

Если вода слишком жесткая или содержит много минеральных солей, применять очищенную (отфильтрованную) или дистиллированную воду.

Для поддержания воды в свежем состоянии менять ее как можно чаще.

- Перед хранением устройства в течение длительного времени удалить воду из водяного бака и высушить водяной резервуар.

- Перед хранением устройства в течение длительного времени очистить весь блок и дать всем элементам устройства полностью высохнуть.

### Гарантийное свидетельство

#### Условия гарантии:

1. Настоящая гарантия имеет силу при соблюдении следующих условий:
  - правильное и четкое заполнение гарантийного талона с указанием наименования модели, ее серийного номера, даты продажи в гарантийном талоне.
  - наличие оригинала квитанции (чека), содержащего дату покупки.
2. Продавец оставляет за собой право на отказ в гарантийном обслуживании в случае непредоставления вышеуказанных документов.
3. Не подлежат гарантийному ремонту изделия с дефектами, возникшими вследствие:
  - механических повреждений
  - несоблюдения условий эксплуатации или ошибочных действий владельца
  - стихийных бедствий (пожар, наводнение и т.п.)
  - попадания внутрь посторонних предметов, жидкостей, насекомых
  - ремонта или внесения конструктивных изменений неуполномоченными лицами.
4. Гарантия не распространяется на узлы, механизмы и аксессуары, имеющие естественный срок износа (сменные фильтры, моющие жидкости, УФ лампы, эфирные масла, насадки и т.д.) а также на адаптеры, батареи питания и аккумуляторные батареи.
5. Гарантийное обслуживание не распространяется на приборы, используемые в промышленных или коммерческих целях.
6. Замена предохранителя не является гарантийным ремонтом.
7. Настоящая гарантия не ущемляет законных прав потребителя, предоставленных ему действующим законодательством.
8. Гарантийное обслуживание - 1 год.

#### Адреса гарантийных мастерских:

Москва: Верхнелихоборская., д.8. ООО „ТЕХСЕРВИС“.

Тел.: (495) 510-8039.

Санкт-Петербург: пр. Обуховской Обороны, д.76, лит. Р ЗАО "ПУЛЬТЕКС"

Тел.: (812)412-32-13; 412-57-56



### Оптимальный уровень относительной влажности

- Наиболее удобное значение RH для человеческого организма: 55-65% RH
- Компьютеры и телекоммуникационная аппаратура: 45-60% RH
- Мебель и музыкальные инструменты: 45-60% RH
- Библиотеки (книги), художественные галереи и музеи: 45-60% RH
- Горшечные растения и зимние сады: 55-70% RH

### Функции увлажнителя SPS-900

- Автоматическое выключение при недостаточном уровне воды.  
Когда уровень воды в емкости падает ниже необходимого, реле уровня воды отключает ультразвуковой генератор, предотвращая его выход из строя. При этом индикатор питания продолжает светиться, а вентилятор продолжает работу.
- Автоматическое выключение при снятии емкости с водой с базы прибора.
- Автоматический контроль влажности.
- Жидкокристаллический дисплей с цифровой индикацией влажности.  
Данный прибор обладает возможностью отображения текущего уровня влажности в помещении. Допускается погрешность отображения показаний гигрометра.
- Функция настройки производительности.  
Кнопка настройки производительности позволяет при необходимости изменять производительность пара, производимого увлажнителем за единицу времени. Вы можете подобрать идеальную производительность в соответствии с условиями микроклимата в помещении.
- Функция озонирования.  
Озонирование резко снижает количество бактерий, находящихся в составе пара.
- Функция таймера.  
Вы можете установить время отключения прибора от 2 до 10 ч.
- Прибор оснащен пультом дистанционного управления.  
Вы можете управлять увлажнителем на расстоянии.
- Прибор укомплектован умягчающим керамическим картриджем (фильтром).  
Корпус картриджа изготовлен из материала с NANO-серебром, который препятствует размножению болезнетворных бактерий. Керамический фильтр также может справиться с некоторыми неприятными запахами воды в баке. В случае использования не слишком "жесткой", заблаговременно очищенной от минеральных солей воды, использование умягчающего картриджа становится необязательным условием.
- Низкий уровень шума, не более 35 дБ (А)
- Предварительный подогрев воды - важная функция, отвечающая за эффективность распределения влажного пара внутри помещения. Увлажнение воздуха проходит заметно быстрее, нежели при использовании обычного холодного пара. Подогретая вода внутри прибора эффективно обеззараживается от вредных примесей и микробов.

**Инструкция по технике безопасности**

- ⚡ Внимание: во избежание поражения током высокого напряжения или причинения себе травмы, пожалуйста, соблюдайте приведенные ниже правила инструкции.
- 1) Обязательно прочтите инструкцию по эксплуатации перед применением прибора.
  - 2) Проверьте соответствует ли напряжение в сети техническим характеристикам прибора.
  - 3) Не вытаскивайте и не подключайте прибор в сеть мокрыми руками.
  - 4) Разборка основного устройства без консультации со стороны квалифицированных специалистов не допускается.
  - 5) Устройство должно находиться вдали от нагревательных и других электроприборов.
  - 6) Самостоятельная замена провода кабеля без консультации со стороны квалифицированных специалистов не допускается.
  - 7) Не разрешайте детям играть с прибором.
  - 8) Не включайте прибор при отсутствии в нем воды.
  - 9) Добавление в резервуар с водой каких-либо чистящих, ароматических веществ или химических растворов не допускается.
  - 10) Чистящий раствор для удаления накипи необходимо держать в местах недоступных для детей.
  - 11) Любые изменения или модификации устройства без разрешения производителя недопустимы, поскольку могут привести к повреждениям, неудобствам в работе или даже к травме пользователя.
  - 12) При появлении каких-либо ненормальных запахов или шумов немедленно выключить прибор и отключить главное питание. В случае необходимости ремонта он должен выполняться только квалифицированным обслуживающим персоналом.
  - 13) Не используйте прибор с поврежденным шнуром, штепсельной вилкой или какими-либо другими повреждениями. При обнаружении неполадок обратитесь в ближайший авторизованный сервисный центр для ремонта и проверки устройства.
  - 14) Перед перемещением или чисткой устройства его обязательно необходимо отсоединить от главного питания
  - 15) Во время работы устройства прикосновение к воде или другим частям, расположенным в водяном резервуаре, не допускается.
  - 16) Перемещение устройства при нахождении водного бака на базовом блоке, когда он заполнен водой, не допускается.
  - 17) Данный прибор не предназначен для использования лицами (включая детей) с ограниченными физическими или умственными способностями или с недостаточным опытом и знаниями, кроме случаев инструктирования по вопросам использования прибора лицами, ответственными за их безопасность, или под их контролем.
  - 18) Используйте прибор только в помещении.

**Гарантийное свидетельство**

Модель:	SPS-900
Серийный номер:	
Дата продажи:	
Продавец:	
Информация о продавце:	

Подтверждаю получение исправного изделия, с условиями гарантии ознакомлен. Замечаний по внешнему виду не имею .

Покупатель, подпись:

Гарантийный талон	Гарантийный талон
Серийный номер:	Серийный номер:
Дата покупки:	Дата покупки:
Наименование и штамп продавца:	Наименование и штамп продавца:

### Порядок использования прибора

- Выньте из коробки водяную емкость, открутите крышку, заполните водой, закройте крышку и установите емкость на основание.
- Вставьте вилку питания прибора в розетку и поверните выключатель (запрещается включать прибор без воды). Загорится индикатор питания, и увлажнитель начнет распылять воду.
- Установите регулятор производительности прибора на желаемый уровень. Появление небольшого водяного тумана вокруг прибора в течение нескольких первых минут его работы является нормальным.
- Если ваш увлажнитель не работает надлежащим образом, проверьте его, прежде чем обратиться в сервисный центр.

Признак неисправности	Возможные причины	Способ устранения
Не горит индикатор питания, не работает вентилятор и нет увлажнения воздуха.	Питание не включено.	Включите вилку питания. Включите прибор.
Индикатор питания горит, вентилятор работает, но нет увлажнения воздуха.	В емкости нет воды.	Добавьте воду в емкость.
	Не закрыта надлежащим образом крышка бака для воды	Закройте крышку.
Специфический запах водяного тумана.	Характерно для нового устройства.	Открыв крышку водяной емкости, выдержите прибор в прохладном месте в течение 12 часов.
	Грязная или слишком долго хранившаяся вода.	Очистите водяную емкость и смените воду.
Индикатор питания горит, вентилятор не работает, нет увлажнения воздуха.	Слишком высокий уровень воды в водяном резервуаре.	Слейте лишнюю воду из резервуара и закройте крышку.
Низкая производительность.	Образование наростов на преобразователе.	Очистите преобразователь.
	Грязная или слишком долго хранившаяся вода.	Смените воду.
Ненормальный шум.	Резонанс из-за недостаточного количества воды в водяной емкости.	Добавьте воду в емкость.
	Резонирует с поверхностью, на которой прибор установлен.	Поставьте прибор на ровную поверхность или на пол.
Туман вокруг распылителя пара.	Зазор между распылителем пара и водяной емкостью.	Перед применением вымочите распылитель пара в воде.
Вода в емкости не стекает вниз.	Забито отверстие звукопоглощающей крышки.	Очистите отверстие.

➤ Если приведенные выше меры не дали положительных результатов, обратитесь в наш центр клиентского обслуживания или его местный филиал. Номер телефона центра обслуживания указан на гарантийном талоне.

### Указания по эксплуатации

- Примечание: При эксплуатации или проведении технического обслуживания устройства необходимо соблюдать следующее:
  - 1) Не допускается включение прибора при отсутствии в нем воды.
  - 2) Не допускается скрести поверхность преобразователя при помощи твердых и острых материалов и предметов.
  - 3) Во избежание конденсации влаги не допускать прямого попадания водяного тумана непосредственно на поверхность мебели или других подобных объектов.
  - 4) Применение при чистке преобразователя каких-либо чистящих, ароматических веществ или химических растворов не допускается.
  - 5) При очистке вода не должна попадать внутрь прибора.
  - 6) Кроме того, следует проверить следующее:

- Прибор должен располагаться на ровной плоской и устойчивой поверхности не менее 0,5 метра от пола.

- Необходимо держать устройство вдали от обогревателей и других нагревательных приборов, а также не допускать попадания на него прямых солнечных лучей.

Устройство следует эксплуатировать и хранить при нормальной комнатной температуре. Слишком низкая температура вредно влияет на устройство.

- Перед запуском в эксплуатацию выдержите увлажнитель при комнатной температуре не менее получаса. Прибор рекомендуется использовать при температуре 5-40 °С и относительной влажности не более 80%RH.

- В случае если вода слишком жесткая или содержит много минеральных солей, необходимо применять отфильтрованную или дистиллированную воду во избежании появления известковых отложений внутри прибора и появления известковых отложений на предметах в непосредственной близости от прибора.

- Вода, заливаемая в водяной бак, не должна иметь температуру выше 40 °С. При необходимости использовать прибор после длительного хранения, следует очистить водяной бак и водяной резервуар.

- Допустимо наличие в приборе небольшого количества воды после его остановки.

- При выборе желаемого уровня влажности (режим «HUMIDITY» - авто режим), прибор в автоматическом режиме регулирует свою производительность относительно текущей влажности. Т.е., чем ближе текущая влажность к заданной, тем меньше будет вырабатываться «холодный пар». Для того чтобы выйти из автоматического режима и установить желаемую производительность, нужно нажать на кнопку « HUMIDITY» до значения 90. Следующее нажатие означает, что прибор вышел из автоматического режим, и можно задать с помощью клавиш «+», «-» необходимую производительность.

- После того как установлена желаемая влажность, через некоторое время прибор будет показывать текущую влажность.

### Панель управления

➤ Кнопка «POWER»

Кнопка вкл./выкл. – нажмите на эту кнопку для того, чтобы включить или выключить прибор. При включении жидкокристаллический дисплей загорится, через некоторое время автоматически погаснет.

➤ Кнопка «OZONE»

Нажмите на эту кнопку, чтобы включить функцию озонирования воздуха. При нажатии этой кнопки загорится индикатор на дисплее, и заработает генератор озона.

➤ Кнопки «MIN» и «MAX»

Кнопки «Минимум» и «Максимум» – нажмите на одну из этих кнопок, чтобы отрегулировать уровень пара от слабого к сильному. Всего три уровня регулировки. Регулировка возможна после выхода из режима поддержания влажности «HUMIDITY».

➤ Кнопка «HEATING»

Кнопка «Подогрев» - нажмите на эту кнопку, чтобы включить функцию подогрева воды. При нажатии этой кнопки из прибора пойдет теплый пар.

➤ Кнопка «TIMER»

Кнопка «Таймер» - нажмите на эту кнопку, чтобы установить таймер на нужное время работы прибора 2, 4, 6, 8, 10 ч. По истечении заданного промежутка времени прибор автоматически отключится.

➤ Кнопка «HUMIDITY»

Кнопка «Увлажнение» - нажмите на эту кнопку, чтобы установить нужную влажность от 45 до 90%, с шагом 5%. Выход из режима «HUMIDITY», одно нажатие после значения 90%. При достижении заданного уровня влажности прибор автоматически отключится. При уменьшении влажности в помещении ниже заданного уровня прибор снова начнет работать.

### Дистанционное управление

➤ Кнопка «POWER»

Кнопка «Питание» – нажмите на эту кнопку для того, чтобы включить или выключить прибор. При включении дисплей загорится, а при выключении - погаснет.

➤ Кнопка «OZONE»

Кнопка «Озон» - нажмите на эту кнопку, чтобы включить функцию озонирования воздуха. При нажатии этой кнопки загорится индикатор на дисплее, и заработает генератор озона.

➤ Кнопка «HEATING»

Кнопка «Подогрев» - нажмите на эту кнопку, чтобы включить функцию подогрева воды.

➤ Кнопка «TIMER»

Кнопка «Таймер» - нажмите на эту кнопку, чтобы установить таймер на нужное время работы прибора 2, 4, 6, 8, 10 ч.

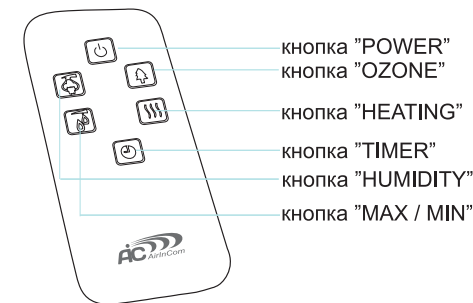
➤ Кнопка «HUMIDITY»

Кнопка «Увлажнение» - нажмите на кнопку, чтобы отрегулировать уровень пара от слабого к сильному. Три уровня регулировки, отображаются в левом нижнем углу дисплея.

➤ Кнопка «MAX/MIN»

Кнопка «Максимум/Минимум» - нажмите на эту кнопку, чтобы установить нужную влажность от 45 до 90%.

### Структурная схема, пульт Д/У



1. Распылитель пара
2. Бак для воды
3. Выпускной канал
4. Керамический фильтр
5. Крышка бака
6. Отверстие подачи воздуха
7. Преобразователь
8. Поплавок
9. Основание прибора
10. Жидкокристаллический дисплей
11. Панель управления
12. Сетевой шнур

